

Gent de festa

Les festes catalanes

Barcelona, com a capital que és d'una nació mil·lenària, té un ric calendari tradicional de festes. A Catalunya perviuen antics ritus i costums, tradicions seculars que tenen origens diversos. Danses circulars com la sardana, de remot origen mediterrani, o danses d'origen magribí com la jota. Elements espectaculars com els gegants, els capgrossos o els cavallets, representacions mítiques d'esdeveniments de la història del poble català. Tradicions marineres en què els sentiments es confonen amb l'esplendor de la natura salvatge de la mar. Cultes ancestrals en els quals es ret tribut a l'aigua i al foc com a fonts de béns col·lectius. Música, dansa, imaginació, joc, solidaritat, convivència i un no parar d'elements que ens fan entendre millor l'ànima i el sentiment de la gent d'un poble antic que estima les seves tradicions i les comparteix amb el món d'avui.

 Museu Etnològic

 Ajuntament
de Barcelona
Barcelona Cultura

La jota

Ball de Festa Major,
29-9-1956, Terra Alta, Batea

La jota

Baile de Fiesta Mayor,
29-9-1956, Terra Alta, Batea

The jota

Village festival dance
29-9-1956, Terra Alta, Batea

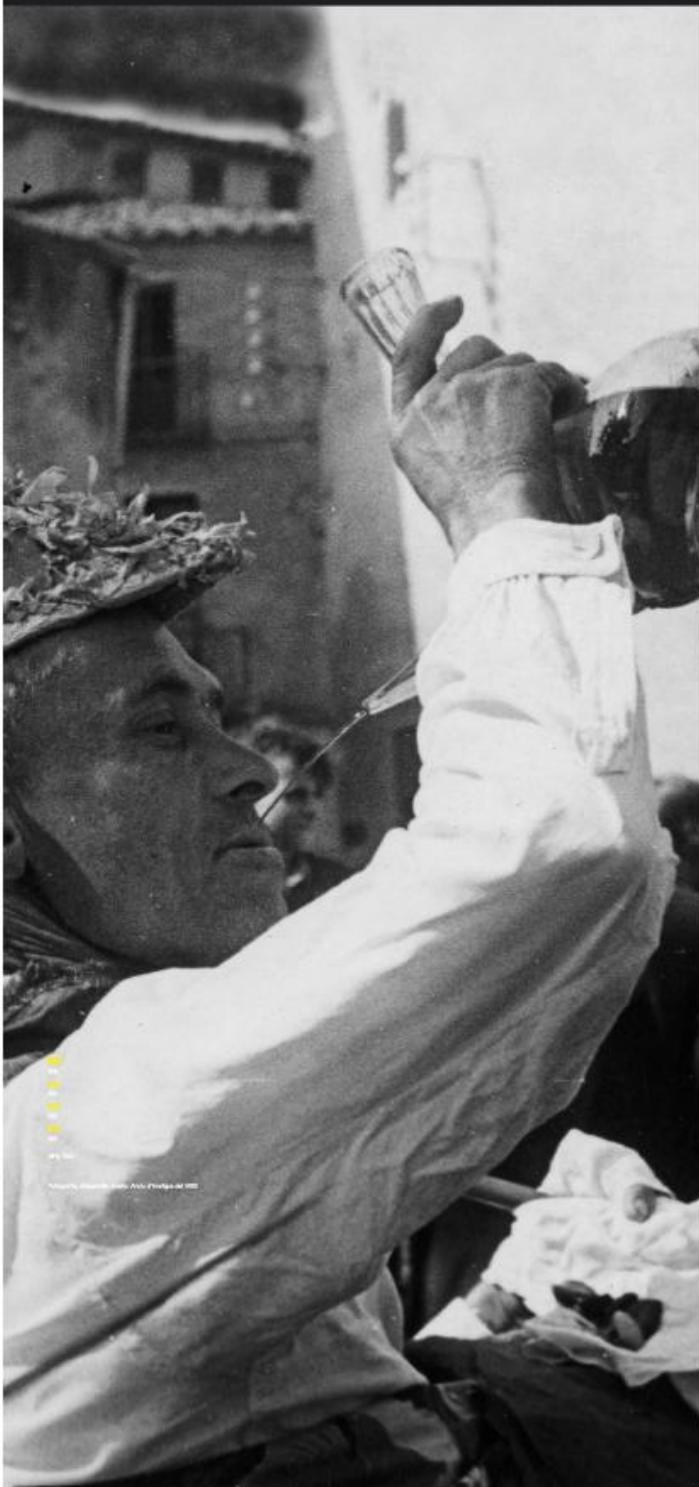


Fotografia, fotografia, photo: Arxiu d'Imatges del MEB

Gent de hèsta

Es hèstes catalanes

Barcelona, coma cap-lòc qu'ei d'ua nacion milenària, a un ric calendari tradicionau de hèstes, en Catalunya perviuen ancians ritus e costums, tradicions seculares qu'an origines diuerses. Dances circulars coma era sardana, de remot origina mediterrànea, o dances d'origina magribi coma era joia. Elements espectaculars coma es gegants, es capgrossos o es cavallets, representacions mitiques d'eveniments dera istoria deth poble catalan. Tradicions marinaires eth què es sentiments se conformen damb l'esplendor dera natura sauvatja dera mar. Cultes ancestraus er es quaus se ret tribut a l'aigua e ath huec coma hònts de bens collectius. Musica, dansa, imaginacion, joc, solidaritat, convivència e un non parar d'elements que mos fan comprender melhora l'anima e eth sentiment dera gent d'un poble ancian qu'estime es sues tradicions e les compartis damb eth mon d'aué.



Gente de fiesta

Las fiestas catalanas

Barcelona, capital de Cataluña, una nación de cultura milenaria, posee un rico calendario tradicional de fiestas en el que perviven antiguos ritos y costumbres de variados orígenes. Danzas circulares como la sardana, de remoto origen mediterráneo, o danzas de origen magrebí como la jota. Elementos espectaculares como los gigantes, los cabezudos o los caballitos, representaciones de acontecimientos del pueblo catalán. Tradiciones marineras en las que los sentimientos se confunden con el esplendor de la naturaleza. Cultos ancestrales en los que se rinde tributo al agua y al fuego como fuentes de bienes colectivos. Música, danza, juego, solidaridad, convivencia, son elementos que nos hacen comprender mejor el alma y el sentir de gente que ama sus tradiciones y las comparte con el mundo de hoy.



Balls de bastons

Els balladors de Barberà, Festa Major

Balls de bastons

Grups balladors de Barberà, Festa Major

Balls de bastons

Grups balladors de Barberà, Festa major

Stick dances

Barberà stick-dance group, Village festival

20-6-1987, Barberà, Spain, Catalonia

Foto: Jordi Roca / Agence France Presse / Getty Images / Getty

Festival People

Catalan festivals

Barcelona, as the capital of a nation with a thousand-year history, has a rich calendar of traditional festivals. In Catalonia, ancient rites and customs survive, secular traditions with diverse origins. Round dances like the *Sardana* of remote Mediterranean origin, dances of Maghrebi origin like the *Jota*. Spectacular elements like the Giants, the Big Heads and the Horses, mythical representations of events in the history of the Catalan people. Seafaring traditions in which emotions merge with the splendour of the untamed nature of the sea. Ancestral cults where tribute is paid to water as the source of collective good. Music, dance, imagination, solidarity, coexistence and countless elements that help us understand better the spirit and sentiments of an ancient people that loves its traditions and shares them with the world of today.





Norte quebrado: gente limpia el río.
Hasta matando con un machete al Búfalo.
Muertes que han un río seca.

Chilean mining a copper of flowers

1953, Argentina, Mendoza, Chile, 1953

Photo: Agustín, photo: Agustín



Canó que dispara caramels

Festa Major de la Barceloneta
29-9-1952, Barcelona, Barcelonès

Cafión disparando caramelos

Fiesta Mayor de la Barceloneta
29-9-1952, Barcelona, Barcelonés

Cannon shooting sweets

Barcelonets neighbourhood festival,
29-9-1952, Barcelona,
Barcelonès

El ritual expressa sentiments col·lectius sovint invisibles

El ritual expresa sentimientos colectivos a menudo invisibles

The ritual expresses collective feelings that are often invisible

Els nans

Festa de la Patum, Corpus Christi, 1959, Berga, Berguedà

Los enanos

Fiesta de la Patum, Corpus Christi, 1959, Berga, Berguedà

Dwarfs

Patum Festival, Corpus Christi, 1959, Berga, Berguedà



Fotografia, fotopòst, photo: Arxiu d'Imatges del MII